

0802 / 5500 012 954

## de Flüssigwaschmitteleinsatz

Für die Dosierung von Flüssigwaschmitteln können Sie den Einsatz verwenden.

Einsatz in Kammer II einsetzen. Einsatz fest nach unten drücken.

**Achtung!** Nicht verwenden:

- für die Dosierung von gelartigen Waschmitteln,
- bei Programmen mit Vorwäsche und
- wenn Sie das Programm zu einem späteren Zeitpunkt starten wollen. Stattdessen: Dosierhilfen, z. B. Kugeln oder Säckchen, die den Waschmitteln beigelegt sind, verwenden und mit der Wäsche in die Trommel geben. Dosierhilfe nach Programmende aus der Wäsche nehmen.

## en Liquid detergent insert

You can use the insert for metering liquid detergents.

Place insert in dispenser II. Press insert firmly downwards.

**Warning!** Do not use:

- for metering gelatinous detergents.
- if programmes include prewash or
- if you want to delay the start of the programme. Instead, use metering aids, e.g. balls or sachets, which are enclosed with the detergent and place in the drum with the washing. Take the metering aid out of the washing when the programme has ended.

## de Flüssigwaschmitteleinsatz

Für die Dosierung von Flüssigwaschmitteln können Sie den Einsatz verwenden.

Einsatz in Kammer II einsetzen. Einsatz fest nach unten drücken.

**Achtung!** Nicht verwenden:

- für die Dosierung von gelartigen Waschmitteln,
- bei Programmen mit Vorwäsche und
- wenn Sie das Programm zu einem späteren Zeitpunkt starten wollen. Stattdessen: Dosierhilfen, z. B. Kugeln oder Säckchen, die den Waschmitteln beigelegt sind, verwenden und mit der Wäsche in die Trommel geben. Dosierhilfe nach Programmende aus der Wäsche nehmen.

## en Liquid detergent insert

You can use the insert for metering liquid detergents.

Place insert in dispenser II. Press insert firmly downwards.

**Warning!** Do not use:

- for metering gelatinous detergents.
- if programmes include prewash or
- if you want to delay the start of the programme. Instead, use metering aids, e.g. balls or sachets, which are enclosed with the detergent and place in the drum with the washing. Take the metering aid out of the washing when the programme has ended.

0802 / 5500 012 954

## fr Emploi de produit lessiviel liquide

Vous pouvez utiliser l'insert pour doser les produits lessiviels liquides. Introduisez l'insert dans le compartiment II.

Poussez l'insert fermement vers le bas.

**Attention:** n'utilisez pas

- Pour doser des produits lessiviels se présentant sous forme de gel,
- En présence de programmes incluant un pré-lavage et
- Lorsque vous voulez faire démarrer le programme à une heure ultérieure. Utilisez à la place des accessoires de dosage comme des boules ou des sachets joints au paquet de produit lessiviel, et placez-les dans le tambour avec le linge. A la fin du programme, retirez l'accessoire de dosage.

## it Inserto per detersivo liquido

Per il dosaggio di detersivi liquidi si può utilizzare l'inserto.

Inserire l'inserto nello scomparto II. Premere con forza l'inserto in basso.

**Attenzione!** Non utilizzare

- l'inserto per:
- dosare detersivi di tipo gel,
- nei programmi con prelavaggio e
- se s'intende avviare il programma in un tempo successivo. In sua sostituzione: usare dosatori, per es. sfere o sacchetti, che sono acclusi al detersivo, ed introdurli nel cestello con la biancheria. Alla fine del programma togliere il dosatore dalla biancheria.

## fr Emploi de produit lessiviel liquide

Vous pouvez utiliser l'insert pour doser les produits lessiviels liquides. Introduisez l'insert dans le compartiment II.

Poussez l'insert fermement vers le bas.

**Attention:** n'utilisez pas

- Pour doser des produits lessiviels se présentant sous forme de gel,
- En présence de programmes incluant un pré-lavage et
- Lorsque vous voulez faire démarrer le programme à une heure ultérieure. Utilisez à la place des accessoires de dosage comme des boules ou des sachets joints au paquet de produit lessiviel, et placez-les dans le tambour avec le linge. A la fin du programme, retirez l'accessoire de dosage.

## it Inserto per detersivo liquido

Per il dosaggio di detersivi liquidi si può utilizzare l'inserto.

Inserire l'inserto nello scomparto II. Premere con forza l'inserto in basso.

**Attenzione!** Non utilizzare

- l'inserto per:
- dosare detersivi di tipo gel,
- nei programmi con prelavaggio e
- se s'intende avviare il programma in un tempo successivo. In sua sostituzione: usare dosatori, per es. sfere o sacchetti, che sono acclusi al detersivo, ed introdurli nel cestello con la biancheria. Alla fine del programma togliere il dosatore dalla biancheria.

## nl Inzetstuk voor vloeibaar wasmiddel

Voor de dosering van vloeibaar wasmiddel kunt u het inzetstuk gebruiken.

Inzetstuk in bakje II plaatsen.

Inzetstuk stevig naar beneden drukken.

**Attentie!** Niet gebruiken

- voor de dosering van gel-achtige wasmiddelen
- bij programma's met voorwas en
- als u het programma op een later tijdstip wilt starten. In plaats hiervan: een doseerhulp (bijvoorbeeld: doseerbolletje of zakjes die bij het wasmiddel zijn bijgesloten) gebruiken en met het wasgoed in de trommel leggen. Na afloop van het programma de doseer-hulp uit het wasgoed halen.

## es El suplemento dosificador liquido

Para dosificar el agente de lavado líquido, puede utilizar el suplemento.

Colocar el suplemento dosificador en la cámara II, presionándolo firmemente hacia abajo.

**Atención!** No utilizarlo para:

- la dosificación de agentes de lavado gelatinosos,
- en combinaciones con programas con prelavado,
- si desea activar el programa más tarde. En cambio: utilizar ayudas de dosificación, como p. ej. bolitas o saquitos que vienen conjuntamente con los agentes de lavado agregando a éstos conjuntamente con la ropa, dentro del tambor. Separar las ayudas de dosificación de la ropa, al concluir el programa de lavado.

## nl Inzetstuk voor vloeibaar wasmiddel

Voor de dosering van vloeibaar wasmiddel kunt u het inzetstuk gebruiken.

Inzetstuk in bakje II plaatsen.

Inzetstuk stevig naar beneden drukken.

**Attentie!** Niet gebruiken

- voor de dosering van gel-achtige wasmiddelen
- bij programma's met voorwas en
- als u het programma op een later tijdstip wilt starten. In plaats hiervan: een doseerhulp (bijvoorbeeld: doseerbolletje of zakjes die bij het wasmiddel zijn bijgesloten) gebruiken en met het wasgoed in de trommel leggen. Na afloop van het programma de doseer-hulp uit het wasgoed halen.

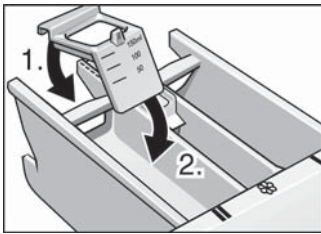
## es El suplemento dosificador liquido

Para dosificar el agente de lavado líquido, puede utilizar el suplemento.

Colocar el suplemento dosificador en la cámara II, presionándolo firmemente hacia abajo.

**Atención!** No utilizarlo para:

- la dosificación de agentes de lavado gelatinosos,
- en combinaciones con programas con prelavado,
- si desea activar el programa más tarde. En cambio: utilizar ayudas de dosificación, como p. ej. bolitas o saquitos que vienen conjuntamente con los agentes de lavado agregando a éstos conjuntamente con la ropa, dentro del tambor. Separar las ayudas de dosificación de la ropa, al concluir el programa de lavado.



## pt Dispositivo para detergente líquido

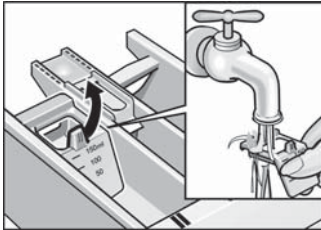
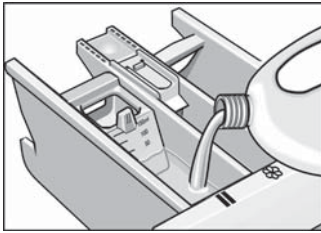
Para a dosagem do detergente líquido, poderá utilizar este dispositivo.

Colocar dispositivo no compartimento II.  
Carregar bem o dispositivo para baixo.

**Atenção!** Não utilizar:

- para a dosagem de detergentes em gel,
- em programas com pré-lavagem e
- se quiser que o programa se inicie mais tarde.

Em vez disso: Utilizar auxiliares de dosagem, por ex. esferas ou saquinhos, que acompanham os detergentes e que são introduzidos no tambor, juntamente com a roupa. Terminado o programa, retirar o auxiliar de dosagem.



0802 / 5500 012 954

## NO Innsats for flytende vaske-middel

For dosering av flytende vaske-middel kan du bruke denne innsatsen.

Sett innsatsen inn i kammer II.  
Trykk innsatsen fast ned.

**Obs!** Den må ikke brukes:

- for dosering av vaskemiddel i geléform,
- for programmer med forvask og
- dersom du vil starte programmet på et senere tidspunkt.

I dette tilfellet: brukes doseringshjelp, f. eks. kule eller pose som er vedlagt vaskemiddelet når du kjøper det og som kan legges inn i trommelen sammen med tøyet. Doseringshjelpen må tas ut av maskinen ved programslett.

## da Indsats til flydende vaske-middel

Indsatsen kan benyttes til at dosere flydende vaskemiddel.

Sæt indsats i rum II.

Tryk indsats fast nedad.

**Pas på!** Må ikke benyttes:

- til dosering af geleagtige vaskemidler,
- til programmer med forvask og
- hvis programmet skal startes på et senere tidspunkt.

Gør i stedet for følgende: Brug doseringshjælp som f.eks. kugler eller små sække, der følger med vaskemidlet, og kom dem ind i tromlen sammen med vaske-tøjet. Tag doseringshjælpen ud af tromlen, når programmet er færdigt.

## SV Innsats för flytande tvätt-medel

Innsatsen kan användas vid doseringen av flytande tvättmedel.

Placera innsatsen i fack II.

Tryck innsatsen nedåt tills den sitter fast.

**OBS!** Innsatsen ska inte användas:

- vid doseringen av tjockflytande geléliknande tvättmedel,
- i programmen med förtvätt och
- när program starten senareläggs.

Gör istället så här: Använd det doseringshjälpmiddel, t.ex. tvättboll eller tvättnät som medföljer tvättmedlet, och lägg det i trumman. Ta bort tvättbollen/-nätet ur tvätten när programmet är färdigt.

## fi Pyykinpesuainekotelon jakaja nestemäisen pyykinpesuaineen käyttöön

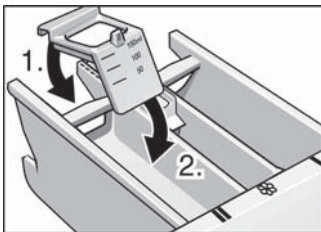
Nestemäisen pyykinpesuaineen annosteluun voit käyttää sille tarkoitettua kotelon jakajaa.

Aseta jakaja lokeroon II.

Paina jakaja tiiviisti paikalleen.

**Huom.!** Älä käytä jakajaa:

- geelimäisten pyykinpesuaineiden annosteluun
- pesuohjelmissa, joissa on esipesu, ja
- jos aiot käynnistää pesuohjelman ajastimella. Käytä jakajan asemasta pyykinpesuaineen mukana tulevia annostelijoita, esim. pesupalloa tai -pussia, ja aseta se yhdessä pyykin kanssa pesurumpuun. Poista annostelija pyykin kanssa pesuohjelman päätyttyä.



## pt Dispositivo para detergente líquido

Para a dosagem do detergente líquido, poderá utilizar este dispositivo.

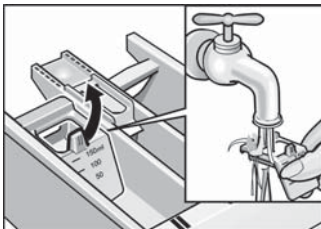
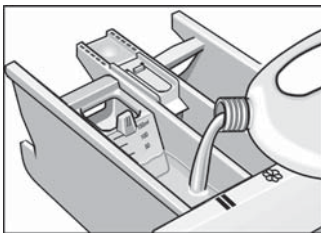
Colocar dispositivo no compartimento II.

Carregar bem o dispositivo para baixo.

**Atenção!** Não utilizar:

- para a dosagem de detergentes em gel,
- em programas com pré-lavagem e
- se quiser que o programa se inicie mais tarde.

Em vez disso: Utilizar auxiliares de dosagem, por ex. esferas ou saquinhos, que acompanham os detergentes e que são introduzidos no tambor, juntamente com a roupa. Terminado o programa, retirar o auxiliar de dosagem.



0802 / 5500 012 954

## NO Innsats for flytende vaske-middel

For dosering av flytende vaske-middel kan du bruke denne innsatsen.

Sett innsatsen inn i kammer II.  
Trykk innsatsen fast ned.

**Obs!** Den må ikke brukes:

- for dosering av vaskemiddel i geléform,
  - for programmer med forvask og
  - dersom du vil starte programmet på et senere tidspunkt.
- I dette tilfellet: brukes doseringshjelp, f. eks. kule eller pose som er vedlagt vaskemiddelet når du kjøper det og som kan legges inn i trommelen sammen med tøyet. Doseringshjelpen må tas ut av maskinen ved programslett.

## da Indsats til flydende vaske-middel

Indsatsen kan benyttes til at dosere flydende vaskemiddel.

Sæt indsats i rum II.

Tryk indsats fast nedad.

**Pas på!** Må ikke benyttes:

- til dosering af geleagtige vaskemidler,
- til programmer med forvask og
- hvis programmet skal startes på et senere tidspunkt.

Gør i stedet for følgende: Brug doseringshjælp som f.eks. kugler eller små sække, der følger med vaskemidlet, og kom dem ind i tromlen sammen med vaske-tøjet. Tag doseringshjælpen ud af tromlen, når programmet er færdigt.

## SV Innsats för flytande tvätt-medel

Innsatsen kan användas vid doseringen av flytande tvättmedel.

Placera innsatsen i fack II.

Tryck innsatsen nedåt tills den sitter fast.

**OBS!** Innsatsen ska inte användas:

- vid doseringen av tjockflytande geléliknande tvättmedel,
- i programmen med förtvätt och
- när program starten senareläggs.

Gör istället så här: Använd det doseringshjälpmiddel, t.ex. tvättboll eller tvättnät som medföljer tvättmedlet, och lägg det i trumman. Ta bort tvättbollen/-nätet ur tvätten när programmet är färdigt.

## fi Pyykinpesuainekotelon jakaja nestemäisen pyykinpesuaineen käyttöön

Nestemäisen pyykinpesuaineen annosteluun voit käyttää sille tarkoitettua kotelon jakajaa.

Aseta jakaja lokeroon II.

Paina jakaja tiiviisti paikalleen.

**Huom.!** Älä käytä jakajaa:

- geelimäisten pyykinpesuaineiden annosteluun
- pesuohjelmissa, joissa on esipesu, ja
- jos aiot käynnistää pesuohjelman ajastimella. Käytä jakajan asemasta pyykinpesuaineen mukana tulevia annostelijoita, esim. pesupalloa tai -pussia, ja aseta se yhdessä pyykin kanssa pesurumpuun. Poista annostelija pyykin kanssa pesuohjelman päätyttyä.